



Nr. 1122/15.10.2020

COMUNICAT de PRESĂ

- ◆ **REPUBLICA BULGARIA** – burse acordate în baza documentului de colaborare bilaterală

Agenția de Credite și Burse de Studii (A.C.B.S.) vă aduce la cunoștință oferta de burse pentru anul universitar 2021/2022, acordate în baza *Programului de colaborare în domeniile învățământului, științei, culturii, mass-media, tineretului și sportului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria* și a Adresei Ministerului Afacerilor Externe nr. E 1-1/2023, înregistrată la A.C.B.S. cu nr. 991/01.09.2020:

Art. 5

- **câte 5 burse** pentru studii universitare de licență (ciclul 1), de masterat (ciclul 2) sau de doctorat (ciclul 3).

Art. 6

- **20 luni** de bursă pentru stagii de specializare postuniversitară sau universitară, fracționabile pe durate de la 2 la 9 luni.

Art. 7

- **până la 10 locuri** la cursurile de limbă, literatură și civilizație, pentru studenții și specialiștii filologi de la specializările de limbă și literatură bulgară din România.

Concursul național pentru acordarea bursei se desfășoară conform *Regulamentului de organizare și desfășurare a concursurilor naționale pentru acordarea bursei de studii/cercetare/specializare/cursuri de vară în străinătate, oferite în baza documentelor de colaborare bilaterală sau în mod unilateral de alte state, aprobat prin O.M.E.N. nr. 5408 din 24.10.2017 și Regulamentului privind organizarea și funcționarea Agenției de Credite și Burse de Studii, aprobat prin O.M.E.N. nr. 5568/18.10.2016.*

INFORMAȚII

Partea primitoare asigură:

pentru bursierii prevăzuți la art. 5 și 6: cheltuielile de școlarizare, cazare și masă în campusurile studențești în regimul studenților proprii, reducere la transportul intern, o bursă lunară și un document care atestă rezidența gratuită, în conformitate cu reglementările în vigoare;

pentru participanții la cursurile de vară, prevăzute la art. 7: taxă de participare, cazare și masă, în condițiile stabilite de universitățile organizatoare.

Partea română asigură, pentru bursele cu o durată mai mare de 3 luni, în baza H.G. nr. 1070/2001, transportul internațional (din București până la locul de stagiu și

retur) și o sumă în valută, ca supliment la bursa oferită de statul primitor, în limita bugetului aprobat.

CONDIȚII DE ELIGIBILITATE (trebuie îndeplinite cumulativ):

1. candidații sunt cetățeni români, cu domiciliul stabil în România;
2. provin din instituții de învățământ de stat sau particulare acreditate din România/ instituții organizatoare de studii universitare de doctorat din România/ institute de cercetare aflate în subordinea M.E.C. și au, după caz, una din următoarele calități:
 - a) elevi în clasa a XII-a;
 - b) studenți la învățământul de zi, la studii universitare de licență / de masterat;
 - c) doctoranzi;
 - d) cadre didactice titulare;
 - e) medici rezidenți (pe perioada finanțată din bugetul M.E.C.);
 - f) cercetători.
3. fac dovada acceptării la studii/ stagii de cercetare/ specializare de instituții de învățământ superior sau institute de cercetare afiliate universităților sau structurilor academice din statul respectiv, dacă este condiție de înscriere la concurs solicitată de partea externă; pentru aceasta, candidații fac demersuri personale, direct la instituții din străinătate;
4. cunosc cel puțin o limbă străină, acceptată pentru stagiul în țara respectivă.

ATENȚIE!

Candidații nominalizați de Consiliul sau Biroul Consiliului A.C.B.S. au obligația ca, la momentul plecării pentru efectuarea stagiului de bursă în străinătate, să facă dovada că provin din instituții de învățământ de stat sau particular acreditate din România/ instituții organizatoare de studii universitare de doctorat din România/ institute de cercetare aflate în subordinea M.E.C. și au, după caz, una din următoarele calități:

- a) studenți la învățământul de zi, la studii universitare de licență / masterat;**
- b) doctoranzi;**
- c) cadre didactice titulare;**
- d) medici rezidenți (pe perioada finanțării din bugetul M.E.C.);**
- e) cercetători.**

În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite la momentul plecării pentru efectuarea stagiului de bursă, candidații nominalizați pierd calitatea de bursieri ai statului român, și, în consecință nu li se întocmesc ordinele de deplasare și nu beneficiază de finanțare din partea M.E.C., prin A.C.B.S.

DOSARUL DE CANDIDATURĂ

Data înscrierii la concurs se consideră:

- a) data înregistrării la Registratura A.C.B.S., pentru dosarele depuse personal sau prin curier;**

b) data încărcării, pentru cele transmise pe platforma online.

Dosarele de candidatură primite sau încărcate online după termenul limită nu vor fi evaluate.

I. Dosarul în limba română poate fi depus fizic la Registratura A.C.B.S. sau încărcat electronic (scanat după original, în format PDF) și care cuprinde:

1. Consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, disponibil în format electronic (www.roburse.ro);

2. Formular tip de înscriere la concurs, semnat de candidat, disponibil în format electronic (www.roburse.ro);

3. Curriculum Vitae;

4. Proiect de studiu/cercetare/creație artistică care justifică, în 5 – 10 pagini, activitatea pe durata stagiului pentru care se solicită bursa, precum și aplicabilitatea acestuia în România, după terminarea stagiului de bursă în străinătate; proiectul va fi structurat după cum urmează:

- motivație, justificare;
- obiective clare, precise;
- fezabilitate;
- activități prevăzute în vederea realizării obiectivelor;
- mod de valorificare a rezultatelor obținute în timpul stagiului;
- vocabular bogat, adecvat domeniului pentru care solicită bursa;
- exprimare coerentă și logică a ideilor;
- bibliografie selectivă.

5. Program de valorificare a cunoștințelor dobândite în timpul stagiului de studii sau de cercetare în străinătate, stabilit de comun acord cu conducerea instituției de unde provine candidatul, semnat de conducătorul instituției – rector (pentru universități) sau director (pentru școli, licee sau institute de cercetare) – și înregistrat la registratura instituției respective; acesta va cuprinde referiri la activitățile didactice, de cercetare, științifice, artistice sau sportive pe care le va întreprinde bursierul și care să fie în beneficiul instituției de proveniență;

6. Acordul conducerii instituției de unde provine candidatul, pentru obținerea unei burse în străinătate, semnat de conducătorul instituției – rector (pentru universități) sau director (pentru școli, licee sau institute de cercetare) – și înregistrat la registratura acesteia;

7. Recomandări din partea a două cadre didactice titulare în învățământul preuniversitar sau universitar, după caz, ori personalități din domeniul în care se solicită bursa;

8. Listă de lucrări comunicate în țară și în străinătate (titlul, anul și locul comunicării), de lucrări publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul apariției, volumul, cu menționarea paginilor), cărți/traduceri publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul) - în calitate de unic autor sau coautor;

Notă: În cazul în care candidații nu au activitate științifică/artistică etc, dovedită prin documente, dosarele intră în etapa evaluării academice, cu pierderea punctajului alocat acestora.

9. Copii ale actelor de studii: foi matricole, situații școlare, diplome (bacalaureat, licență, studii aprofundate, masterat, doctorat);

10. Copia atestatului sau certificatului de cunoaștere a unei limbi străine de circulație internațională sau a limbii străine acceptate de partea externă pentru stagiul;

11. Adeverința medicală care atestă faptul că persoana este declarată aptă pentru efectuarea stagiului în străinătate;

12. Adeverința care atestă calitatea candidatului în anul universitar în curs;

13. Documentul privind acceptarea candidatului la universități/institute din străinătate, dacă este cazul;

14. Copia buletinului de identitate / cărții de identitate;

15. Copia certificatului de naștere și, eventual, de căsătorie;

16. Copia chitanței sau a ordinului de plată prin care s-a achitat taxa pentru procesarea dosarului.

Taxa se poate achita în numerar la casieria A.C.B.S. din Str. Caransebeș nr. 1, etaj 7, sect. 1, București, sau prin virament bancar, utilizând următoarele coordonate:

Beneficiar: Agenția de Credite și Burse de Studii

Cod fiscal: 26318777

CONT: RO82TREZ70120G335000XXXX

Deschis la Trezoreria sector 1, București.

Note

1. La dosar se pot anexa copii ale lucrărilor reprezentative, diplome obținute la concursuri naționale și internaționale; în domeniul artistic/sportiv se vor asimila activitățile specifice (expoziții, filme, concerte, performanțe naționale, mondiale, olimpice etc.).

2. Documentele redactate în limbi străine sunt însoțite de traducerea autorizată în limba română și legalizată.

Numai candidații nominalizați sunt obligați ca, în termenul prevăzut în calendarul concursului, să depună dosarul în format fizic la Registratura A.C.B.S., care să conțină următoarele documente:

a) Program de valorificare a cunoștințelor dobândite în timpul stagiului în străinătate – în original;

b) Acordul conducerii instituției de unde provine candidatul – în original;

c) Recomandări din partea a două cadre didactice titulare în învățământul preuniversitar sau universitar, după caz, ori personalități din domeniul în care se solicită bursa – în original;

d) Actele de studii - conformate cu originalul (conformarea se face la sediul A.C.B.S.) sau în copii legalizate;

e) Atestatul sau certificatul de cunoaștere a unei limbi străine de circulație internațională sau a limbii străine acceptate de partea externă pentru stagiul în țara respectivă – în original;

f) Adeverința medicală care atestă faptul că persoana este declarată aptă pentru efectuarea stagiului în străinătate – în original;

g) Adeverința care atestă calitatea candidatului în anul universitar în curs – în original;

h) Buletinul de identitate/cartea de identitate în original, pentru conformarea copiei cu acesta la sediul A.C.B.S.;

i) Certificatul de naștere și, eventual, de căsătorie pentru conformarea copiei cu acesta la sediul A.C.B.S.

II. Dosarul pentru partea externă

Candidații nominalizați vor depune, în traducere într-o limbă de circulație internațională sau în limba statului primitor, următoarele documente:

a) curriculum vitae;

b) proiectul de studii/ cercetare/ creație artistică;

c) două recomandări, în traducere autorizată(dacă sunt în limba română) sau în original(dacă sunt în limbă străină);

d) lista de lucrări;

e) actele de studii, în traducere legalizată;

f) adeverința medicală, în traducere legalizată.

Notă: Dacă partea externă solicită și alte documente, acestea vor fi aduse la cunoștință candidaților nominalizați pentru a-și completa dosarele.

Candidații care nu depun documentele prevăzute anterior sau ale căror documente nu sunt conforme cu originalele vor fi respinși, locurile acestora fiind ocupate de eventualele rezerve.

Calendarul desfășurării concursului pentru studii universitare de doctorat și pentru specializare:

Termenul limită pentru depunerea dosarului de candidatură	01.02.2021
Verificarea administrativă a dosarelor și afișarea rezultatelor la verificarea administrativă	02.02.2021
Depunerea contestațiilor la verificarea administrativă	03-04.02.2021
Soluționarea contestațiilor la verificarea administrativă	05.02.2021
Evaluarea academică	08-10.02.2021
Selecția și nominalizarea candidaturilor de Consiliul A.C.B.S. și afișarea rezultatelor	11-12.02.2021
Depunerea contestațiilor la evaluarea academică	15-17.02.2021
Soluționarea contestațiilor și nominalizarea finală	18-19.02.2021
Depunerea documentelor originale de către candidații nominalizați și a dosarelor pentru partea externă	22-25.02.2021

Calendarul desfășurării concursului pentru studii universitare de licență sau masterat și pentru cursuri de vară:

Termenul limită pentru depunerea dosarului de candidatură	29.04.2021
---	------------

Verificarea administrativă a dosarelor și afișarea rezultatelor la verificarea administrativă	04-05.05.2021
Depunerea contestațiilor la verificarea administrativă	05-06.05.2021
Soluționarea contestațiilor la verificarea administrativă	07.05.2021
Evaluarea academică	10-12.05.2021
Selecția și nominalizarea candidaturilor de Consiliul A.C.B.S. și afișarea rezultatelor	13-14.05.2021
Depunerea contestațiilor la evaluarea academică	17-19.05.2021
Soluționarea contestațiilor și nominalizarea finală	20-21.05.2021
Depunerea documentelor originale de către candidații nominalizați și a dosarelor pentru partea externă	24-27.05.2021

NOTE

1. Oferta de burse sau calendarul de desfășurare a concursului ori plecarea în străinătate poate suferi modificări generate de cazuri de forță majoră (cum ar fi cele cauzate de contexte geopolitice, medicale, economice etc. internaționale) și în funcție de solicitările, deciziile părții externe. Pentru informații suplimentare detaliate privind organizarea și desfășurarea concursului național, vă rugăm să vizitați site-ul www.roburse.ro.
2. Condițiile de cazare, școlarizare, masă oferite inițial pot fi modificate de partea primitoare, fără răspunderea A.C.B.S.
3. Problemele care pot să decurgă din condițiile de transport internațional la și de la locul de stagi, precum și cele referitoare la condițiile de trai (masă, cazare), la activitățile universitare, la asigurarea medicală pe teritoriul statului ofertant sunt exclusiv în sarcina companiilor de transport internațional sau a părții primitoare.
4. Candidații trebuie să respecte condițiile impuse de partea externă (de exemplu, legislația internă a statului primitor și regulamentele instituției de învățământ în care studiază).
5. Decizia finală privind acceptarea bursierilor la studii, condițiile financiare, de cazare și de masă, taxele școlare aparține părții externe.
6. Candidații trebuie să se intereseze dacă actele de studii obținute în urma stagiului în străinătate sunt recunoscute / echivalate de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor (www.cnred.edu.ro), în funcție de domeniul pentru care se solicită bursa.
7. Candidații sunt sfătuiți să verifice alertele de călătorie emise de Ministerul Afacerilor Externe (<http://www.mae.ro/travel-alerts>).

Director General
Maria-Magdalena JIANU

Întocmit,
Consilier Angela Trăistaru

**СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ
“СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ”**

1504, СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ
БУЛ. ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ 15
Tel. 00 3592 9308 387
E-mail: summer_seminar@slav.uni-sofia.bg



**SOFIA UNIVERSITY
ST. KLIMENT OHRIDSKI**
1504, SOFIA, BULGARIA
15 TSAR OSVOBODITEL BD.
Fax. 003592 9460255
www.slav.uni-sofia.bg/index.php/summer-
seminar

**ЛЕТЕН СЕМИНАР ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И КУЛТУРА ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ БЪЛГАРИСТИ
И СЛАВИСТИ (София / Лозен, 11 юли – 31 юли 2021)**

**SUMMER SEMINAR OF BULGARIAN LANGUAGE AND CULTURE FOR FOREIGN SCHOLARS
AND STUDENTS (Sofia / Lozen, July 11 – July 31, 2021)**

**ЗАЯВКА ЗА УЧАСТИЕ
APPLICATION FORM**

1 Снимка
1 Photo
3 x 4,5 cm

Форма на участие:

Form of participation:

- [1] Стипендия от Министерството на образованието и науката на Р България
(Scholarship of Ministry of Education and Science of Republic of Bulgaria)
- [2] Стипендия от Софийския университет (Scholarship of Sofia University)
- [3] На собствени разноски (On my own)
- [4] Съпровождам на собствени разноски (фамилия и име):
Dependant of (Family name and First name)

Фамилия

Family name

Име

First name

Титла

Title/ Degree

Гражданство

Citizenship

Университет/ Институтция

University/ Institution

Дата на раждане

Date of birth

Място и държава на раждане

Place and Country of birth

Владея следните езици:

Fluency of languages:

Зная български език: *Не зная.* *слабо* *много добре* *отлично*
I speak Bulgarian language: *I don't.* *poorly* *very well* *fluently*

Желяя да посещавам Специализиран семинар по:

I wish to attend the seminar in:

Български език и превод/ Bulgarian Language and Translation

или/ or

Българска литература и културна антропология на българите

Bulgarian Literature and Cultural Anthropology of Bulgarians

Вегетарианец/ка съм:

I am a vegetarian:

Да *Не*

Yes *No*

Имам заболявания, които изискват по-специални грижи:

I have a medical condition that requires special care:

Да *Не*

Yes *No*

Пощенски адрес:

Mailing Address:

Телефон:

Phone number:

E- mail адрес:

E-mail address:

В случай на непредвидени обстоятелства, име, телефон, e-mail адрес на мои близки:

In case of an emergency – name, phone number, e-mail address of my next of kin:

В случай на невъзможност Семинарът да се проведе присъствено – желяя да участвам в дистанционно/онлайн.

Да *Не*

If the circumstances do not allow the seminar to be held in person – I want to participate remotely / online.

Yes *No*

Дата (Date)

Подпис (Signature):



ВЕЛИКОТЪРНОВСКИ УНИВЕРСИТЕТ “СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ”, БЪЛГАРИЯ
ST. CYRIL AND ST. METHODIUS UNIVERSITY OF VELIKO TURNOVO, BULGARIA

ДЕПАРТАМЕНТ ЗА ЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ
DEPARTMENT OF LANGUAGE TEACHING

tel. +359 62 618 314
e-mail: deo_vtu@abv.bg

<http://www.uni-vt.bg/bul/?zid=144>
<http://www.uni-vt.bg/eng/?zid=144>

44th Международен семинар по български език и култура

44th International seminar in Bulgarian language and culture

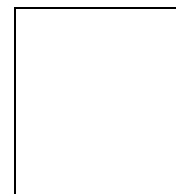
12 юли/July– 1 август/August 2021 г.

Видове стипендии: От МОН (01) По преки договори (02) Лекторати (03) Персонална покана (04)

Status: Scholarship from the Ministry of Education and Science (01) By direct contracts (02) Chair (03) Personal invitation (04)

Молим, пишете с печатни букви!

Please, write in block letters!



photo

Заявка за участие (Application form)

Фамилия (Family name) Име (First name).....

Дата, месец, година, място на раждане (Day, month, year, place and country of birth)

Пол (Sex)..... Националност (Nationality)

Адрес за кореспонденция (Address for correspondence)

.....e-mail (printed letters).....Tel.....

Основно занятие (Occupation)

Къде и колко време сте учили български език? (Where and how long have you studied Bulgarian?)

Къде учите/работите в момента? (Where do you study/work?).....

Какви езици знаете? (What languages do you speak).....

♦ **Моля, оценете знанията си по български език.** Таблицата за самооценяване на езиковата компетентност според Общата европейска рамка на езиците може да намерите в Интернет, включително и на сайта на нашия център (Please, evaluate your knowledge of Bulgarian. The table for self-evaluation of language competence in accordance with the Common European Framework of Reference for Languages can be found in the Internet as well as on the site of our centre)

Разбиране (comprehension)

Говорене (speaking)

Писане (writing)

Четене (reading)

РАВНИЩА (LEVELS): A1, A2, B1, B2, C1, C2



Nr. 242/15.03.3021

Prin adresa nr. 523/C2/11.03.2021, înregistrată la A.C.B.S. cu nr. 241/15.03.2021, ni s-au transmis o serie de precizări privind cursurile de vară prevăzute la **art. 7 din Comunicatul de presă pentru Bulgaria:**

1. Cele 10 locuri sunt oferite în baza *Programului pentru cooperare în domeniul științific, educațional și cultural dintre România și Bulgaria* și sunt organizate de Universitatea din Sofia „Sf. Kliment Ohridski” și Universitatea din Veliko Târnovo „Sf. Kiril și Metodiu”, în a doua jumătate a lunii iulie 2021.
2. Persoanele care doresc să participe trebuie să completeze și să trimită formularele anexate la Ministerul Educației și Științei al Republicii Bulgaria până la data de 30.04.2021 (de văzut formularele anexate).
3. Mai multe detalii cu privire la aceste cursuri pot fi obținute de pe site-urile organizatorilor: www.slav.uni-sofia.bg/index.php/summer-seminar și <http://www.uni-vt.bg/eng/?zid=144>.

Notă: Menționăm că acestea vin în completarea celor din Comunicatul de presă (se mențin toate precizările, la care se adaugă acestea).

Director

Cristina BEREZOVSKI

Întocmit,
Ioana ENE